



This document is scheduled to be published in the Federal Register on 05/09/2019 and available online at <https://federalregister.gov/d/2019-09681>, and on [govinfo.gov](http://govinfo.gov)

文本简译： G Jin Strategy

(注：本文大多为简洁直译，最终内容/意思以原英文原版为准)

[帐单代码 3290-F9]

## 美国贸易代表办公室

**通知修改的银行第 301 条动作：中国的法律，政策和实践、相关的技术转让、知识产权和创新**

**代理：**美国贸易代表办公室。

**行动：**行动修改通知。

**核心要点：**按照总统的指示，美国贸易代表（贸易代表）已决定修改第 301 节调查，将附加税税率从 10% 提高到 25%。贸易代表进一步决定通过有利害关系的人可以要求将特定产品归入关税表中。2018 年 9 月行动所涵盖的副标题不包括在附加条款中。

**日期：**2019 年 5 月 10 日

**欲了解更多信息，请联系：**有关此通知的问题，联系副总法律顾问 Tsahur Tsao，助理总法律顾问 Philip Butler，或工业品总监 Justin Hoffmann，电话：(202) 395 - 5725。关于海关分类请联系 [traderemedy@cbp.dhs.gov](mailto:traderemedy@cbp.dhs.gov)

### 补充信息：

**A.**2018 年 9 月行动有关本次调查程序的背景，请参阅调查中发布的通知，包括 82 FR 40213 (2017 年 8 月 23 日)，83 FR 14906 (2018 年 4 月 6 日)，83 FR 28710 (2018 年 6 月 20 日)，83 FR 33608 (2018 年 7 月 17 日)，83FR 38760 (2018 年 8 月 7 日) 和 83 FR 40823 (2018 年 8 月 16 日)。

在 2018 年 9 月 21 日发布的公告 (83 FR 47974) 中，代表在总统的指示下宣布决定修改在调查中采取的行动，对中国的年贸易额约为 2000 亿美元。附加费率最初的关税是 10%。这些额外的职责从 2018 年 9 月 24 日，目前生效。根据 9 月 21 日附件 B

注意，贸易代表表示，他将继续考虑本次调查中采取的行动，如果进一步修改适当的话，他会考虑到广泛的公众评论和证词，先前为回应 2018 年 7 月 17 日发布的通知而提供 (83 FR 33608) 以及 2018 年 8 月 7 日 (83 FR 38760)。

2018 年 9 月 28 日，贸易代表发布了 9 月 21 日通知的一致性修改和修改。当前通知指经 9 月 28 日通知修改的 9 月 21 日通知，作为“2018 年 9 月行动”。

关于 2018 年 12 月 19 日（83 FR 65198），以符合《公约》的方向。

2019 年 3 月 5 日（84 FR 7699），按照主席，贸易代表决定修改 2018 年 9 月的行动将附加税税率提高到 25%，直至另行通知。

9 月 21 日通知的附件 B（83 FR 47974）和 12 月 19 日的附件通知（83 FR 65198）被撤销。根据 9 月 21 日附件 A 通知，2018 年 9 月行动项下的附加税税率保持在 10 百分比，直到另行通知。

**B.**决定进一步修改 2018 年 9 月的行动美国正与中国进行接触，以获得消除调查中涉及的行为、政策和做法。领导者中美两国于 2018 年 12 月 1 日会晤，同意举行谈判。

关于一系列问题，包括第 301 节调查中涉及的问题。见

<https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/statement-press-secretary->

自 12 月 1 日会议以来，美国与中国已经就这些问题进行了更多轮的谈判，包括 2019 年 3 月、4 月和 5 月的会议。在最近的谈判中，中国选择退出先前几轮商定的具体承诺。鉴于总统在与中国的谈判中没有取得进展，他指导了贸易代表将附加税税率提高到 25%。

经修订的 1974 年贸易法（贸易法）第 301（b）条规定

鉴于在附加回合中缺乏进展，

自 2019 年 3 月以来的谈判，在总统的指导下，贸易代表已确定其适用于 2018 年 9 月的行动将于 2019 年 5 月 10 日增至 25%。

贸易代表决定修改 2018 年 9 月的行动考虑到广泛的公众评论和证词，以及来自咨询委员会，涉及在 2018 年 9 月行动（83 FR 33608 和 83 FR 38760）。除其他外，这些通知关于附加税税率是否应为 10%的问题，请发表意见。或 25%。贸易代表的决定也反映了机构间第 301 委员会。

本通知的附件修改了美国统一关税表。

各国规定 2018 年 9 月行动的附加税税率将 2019 年 5 月 10 日增至 25%。

根据《贸易法》第 301（b）、301（c）、304（a）和 307（a）条的规定，贸易代表已确定美国贸易办公室代表（USTR）将建立一个相关人员可以要求的流程。

属于《美国统一关税表》子标题的特定产品，2018 年 9 月的行动将被排除在额外职责之外。USTR 将发布描述产品排除过程的单独通知，包括提交排除请求，并为相关人员提供提交的请求反对的机会。

附件

对 (i) 输入消费或从消费品仓库, 5 月 10 日东部夏令时上午 12:01 或之后, 2019 年和 (ii) 2019 年 5 月 10 日或之后出口到美国

美国统一关税表第 99 章修改如下:

1. 通过删除“10%”, 将美国注释 20 (e) 修改为第 99 章第三分章。每出现一个地方, 并插入“25%”代替;
2. 通过删除“10%”, 将美国注释 20 (g) 修改为第 99 章第三分章。每出现一个地方, 并插入“25%”代替;
3. 将税目 9903.88.03 第 1 栏的“税率”修改为删除“10%”, 并插入“25%”代替;
4. 将税目 9903.88.04 的第 1 栏“税率”修改为删除“10%”, 并插入“25%”代替。

总法律顾问

约瑟夫巴龙

美国贸易代表办公室。

[FR DOC. 2019-09681 申请日期: 2019 年 5 月 8 日上午 8:45; 公开日期: 2019 年 5 月 9 日]

--上述文本简译: G Jin Strategy